

# Proceso de producción de un texto especializado. Tema 5.

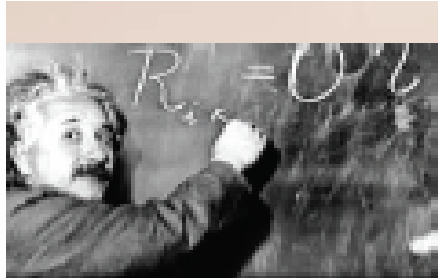


---

José Joaquín Martínez Egido  
Universidad de Alicante

# Texto Introducción.

Vicente J. Martínez, 2-11-07/ Ruvid.



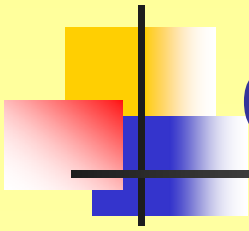
**¿Cómo?**

**¿Por qué?**

Quienquiera que alguna vez haya tratado de exponer un tema científico a un público no especializado sabe lo difícil que resulta. O bien consigue hacerse ininteligible al ocultar la esencia del problema, y ofrece así al lector tan sólo aspectos superficiales y alusiones vagas, y lo engaña así haciéndole creer que lo ha entendido; o bien le brinda una explicación experta del problema de tal índole, que el lector carente de preparación especial no logra entenderla y pierde las ganas de leer. Si omitimos estas dos clases de intento de divulgación científica actual, queda muy poca cosa. Sin embargo, este pequeño remanente es muy valioso.

Me parece muy importante facilitar al público la oportunidad de darse cuenta, de manera consciente e inteligente, de los esfuerzos y resultados de la investigación científica. No basta con que unos cuantos especialistas comprendan, elaboren y apliquen cada resultado. Restringir a un grupo reducido el acceso al campo del conocimiento mata el espíritu filosófico de la gente y conduce a la pobreza espiritual.

ALBERT EINSTEIN



# 1. Planificación y organización de las ideas: Coherencia

---

Su contenido informativo se organiza en torno a un tema que se va desarrollando: el texto debe ser percibido como una unidad de sentido:

- Marco de integración global
- Presuposiciones e implicaciones
- Selección y ordenación
- Progresión de la información
- Factores pragmáticos: el conocimiento del mundo



# 1. Planificación y organización de las ideas: Cohesión

---

Mecanismos lingüísticos (forma) que aseguran y refuerzan la coherencia del texto:

- Mecanismos de recurrencia
- Mecanismos de sustitución
- Marcadores textuales
- Conectores textuales
- El párrafo
- El registro



# 1. Planificación y organización de las ideas: Adecuación

---

- Acomodar, apropiar un texto al contexto de comunicación.
- Formas de conseguirla:
  - Intencionalidad y propósito comunicativo
  - Variedades y registros
  - Modalizaciones
  - Voces del discurso. Deixis
  - Estructura y distribución (párrafos)

# Corregir texto

## Eliminación de los pequeños monopolios

¿Se imaginan que en España se eliminaran todos los pequeños Monopolios de Farmacias, Estancos, Notarios, Registradores, Líneas de Autobuses y otros muchos? Un ejemplo, voy a contar el cuento de la lechera: En mi ciudad de 180.000 habitantes hay abiertas 6 Farmacias, no sé cuánto facturarán cada una de ellas, pero seguro que podría haber 10 farmacias más que eliminarían de la lista del paro a 10 farmacéuticos, que comprarían o alquilarían 10 locales comerciales, que instalarían sus farmacias, pidiendo 10 créditos a bancos, que podrían independizarse de sus padres, que comprarían 10 viviendas para vivir, que comprarían 10 neveras, 10 cocinas, 10 dormitorios, 10 salones, 10 plazas de garaje, 10 coches, etc. Esto daría trabajo a muchas personas.

Y lo que es más importante, 10 personas que trabajarían en lo que se han esforzado tantos años de estudio, convirtiéndose en ciudadanos normales, ciudadanos que tendrían trabajo, consumirían y pagarían sus impuestos. En definitiva que serían felices. Beneficios también para el resto de ciudadanos, competir en precios con los medicamentos, pues ya no valdría una caja de Aspirinas en todas las farmacias igual. Esto es Economía pura y dura, lo demás es Monopolio. Aproveche ahora Ministro de S. para eliminar los pequeños Monopolios, la mayoría de los españoles se lo agradecerán.



# Texto corregido

---

## Petición de supresión de los monopolios

¿Podrían imaginarse ustedes que se suprimieran los pequeños monopolios, como farmacias, estancos o notarías? Para ilustrarlo, les cuento que en mi pueblo, de unos 18.000 habitantes, funcionan seis farmacias. Si desapareciera el monopolio, con toda probabilidad se abrirían por iniciativa de algunos farmacéuticos otros tantos establecimientos como los existentes. A su vez, disminuiría el paro, se dinamizaría el mercado y se abrirían nuevas expectativas para quienes han dedicado muchos años a estudiar lo que les gusta.

La supresión del régimen de monopolios sería buena no solo para generar empleo, sino también para la sana competencia del libre mercado. La apertura de nuevas farmacias abarataría los precios de los medicamentos y tendría una repercusión positiva para el bolsillo de los ciudadanos.

Si la anulación de los monopolios presenta unas ventajas tan evidentes, le pedimos al gobierno y, en concreto, al ministro responsable que tome las medidas necesarias para llevarlo a la práctica cuanto antes.

Cervera y Hernández (2006), *Saber escribir*, Aguilar, Madrid, 217

# Proceso de escribir:

## 1. Pre-escribir

---

- A) Saber recoger, clasificar, sintetizar, interpretar y adaptar información procedente de diversas fuentes.
- B) Saber aprovechar la experiencia y los conocimientos personales.
- C) Saber relacionar los conceptos procedentes de lecturas y clases con la experiencia personal.
- D) Saber realizar un estudio de campo (definir el problema, hipótesis, recogida de datos, métodos adecuados, analizar e interpretar correctamente)
- E) Saber leer críticamente un texto.
- F) Saber obtener y organizar información a partir de otros textos.
- G) Saber refundir datos e ideas recogidas de otros textos o de investigaciones.



# Proceso de escribir:

## 2. Escribir el primer borrador

---

- A) Aplicar un proceso de composición eficiente y productivo: estar dispuesto a escribir más de un borrador, a alterar los planes iniciales, etc.
- B) Controlar los pasos del proceso: primero generar ideas, dejar la corrección gramatical para el final, etc.
- C) Tener conocimientos léxicos y semánticos y fluidez: transferir los conceptos y las ideas a palabras.
- D) Tener conocimientos morfosintácticos y fluidez: construir frases bien formadas, cohesionarlas, etc.
- E) Conocer las convenciones del discurso: variedad y registro, coherencia, estructura, disposición, etc.
- F) Conocer las convenciones mecánicas: ortografía, mayúsculas, puntuación, tipografía, etc.

# Proceso de escribir:

## 3. Revisar

---

- A) Evaluar y revisar el contenido: qué dice el texto y qué quisiera decir el autor que dijera, cómo reaccionará el lector y cómo quisiera el autor que éste reaccionara, etc.
- B) Evaluar y revisar la estructura: adaptarse a la audiencia, buscar prosa de lector, etc.
- C) Corregir la gramática: aplicar las reglas de gramática aprendidas conscientemente.
- D) Corregir el vocabulario y el estilo: utilizar los conocimientos léxicos y las obras de consulta (diccionarios, etc.)
- E) Corregir los aspectos más mecánicos: ortografía, separación de palabras, abreviaturas, mayúsculas, puntuación, etc.



# La descripción

---

- PONER ANTE LOS OJOS. Manifestación concreta de la realidad.
- Tipos:
  - Objetos y acciones (pragmatografía)
  - Lugares (topografía)
  - Personas (prosopografía, etopeya, retrato)
  - Tiempo (cronografía)
- Proceso descriptivo:
  - Observación previa
  - Selección
  - Expresión



# Características lingüísticas de la descripción

---

- S + estar (en durativo) + CCL
- Verbos en presente
- Adjetivación
- Uso de adverbios
- Enumeraciones
- Coordinación y yuxtaposición
- Valor denotativo del lenguaje



# La explicación

---

- Es hacer entender un concepto o una situación.  
Manifestación abstracta de la realidad
- Técnicas:
  - Definición
  - Clasificación
  - Reformulación
  - Ejemplificación
  - Analogía
  - Citación



# Características lingüísticas de la explicación

---

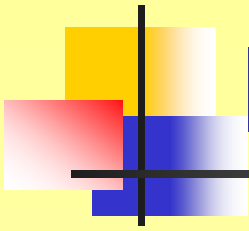
- Enfoque objetivo
- S + es + SN ; S + tiene + SN
- Uso de léxico específico
- Verbos en presente de Indicativo, atemporal
- Oraciones enunciativas
- Subordinación sustantiva y adjetiva
- Marcadores del discurso
- Esquemas, dibujos, fotografías, gráficos



# La argumentación

---

- Aportar razones para defender una opinión.
- Componentes:
  - Objeto
  - Locutor
  - Carácter polémico
  - Objetivo
- Estructura:
  - Tesis / Cuerpo argumentativo / Conclusión
- Argumentos:
  - autoridad, datos, comparación, salud, principios absolutos,...



# Características lingüísticas de la argumentación

---

- Orden en la exposición de ideas y argumentos
- Claridad, exactitud, sencillez, objetividad y solidez
- No + SER (presente) + SN
- Modalidad enunciativa
- Estructuras sintácticas complejas
- Léxico especializado
- Marcas de orden al principio del párrafo
- Comillas y citas
- Interrogaciones retóricas
- Guiones
- Nexos de causa y consecuencia
- Recursos retóricos: metáforas, perífrasis, repeticiones, antítesis, paralelismos, amplificaciones, ...



# Proceso de producción de un texto especializado. Tema 5.



---

José Joaquín Martínez Egido  
Universidad de Alicante